

THE ARRIVAL OF THE RAPPITES  
AT NEW HARMONY<sup>1</sup>

Translated and edited by JOHN C. ANDRESSOHN

This letter from "Father" George Rapp to John L. Baker (also Bacher) was dated July 2, 1814, and was sent by post on July 2, 1814. George Rapp, therefore, was still in Harmony, Pennsylvania, while John L. Baker was in New Harmony, having gone there probably with the first contingent, which must have left during the spring of 1814. The letter reveals the steps that were being taken to dispose of the Pennsylvania holdings and also that the income would be sufficient to buy additional good land in New Harmony. Between the lines one can read that George Rapp had some fears that a spirit of discontent was developing and admonished against it. The industrious nature of the community was evident by the fact that they were able to harvest three hundred loads of hay with much more in prospect. The German is in places very quaint with much dialect influence. The sentences are strung together with commas rather than periods. Capitalization is erratic and the umlaut is at times unintentionally omitted.

[From] Georg Rapp  
July 2 1814

[To] John L. Baker  
to the Care of  
Messr Ewings & Badollet  
Vincennes  
India territory

John L. Bacher Harmoni den 2tn  
July 1814.

Ich berichte euch dass seyd eurer  
abreise bey uns nichts besonders  
vorkommen ist, etlichte sind wider  
krank geworden, zum Exp. Christina  
Dürwächterin die meisten hat-  
ten bey ihrm Leben aufgeben aber  
nun ist sie auf ihrer besserung,  
die Regina Schäfferin ist sehr  
krank gewesen, aber wider besser,  
der Riesch war sehr hart krank  
aber heute besuchte ich ihn er-  
stirbt vor würklich nicht, sonst ist  
aber alles wohl, und tädig, es  
kommen schon manche Land-bese-

John L. Bacher Harmony July 2,  
1814.

I am informing you that since  
your departure nothing of import-  
ance has happened here. Some  
have become ill again, for instance  
Christina Dürwächter; most per-  
sons despaired of her life, but now  
she is improving. Regina Schäffer  
has been very ill, but she is well  
again. Reisch was seriously ill, but  
today I visited him; he really won't  
die. Otherwise all are well and ac-  
tive. Already many prospective  
buyers have come to look over our  
land. If it cannot be disposed of

---

<sup>1</sup> The original letters are in the Indiana University Library, Bloom-  
ington, Indiana.

her, wan es nicht im ganzen geht, so ist kein Zweifel dass es einst in kleinere stücke verkaufft, vor die Mühl und 200 Acker hat einer 7000\$ gebotten bar Gelt und so noch mehr andere Liebhaber sind da, sonderlich Häuser und Cothen werden besehen, die einen guten Preis bringen werden. Dessenwegen möget ihr das gute land um unsre trakte herum knüpfen, sonderlich in die Insel nicht vergessen, wegen der Komonität und Friedens halber, wir Rechnen alle Tage wie weit ihr seyn möchtest, und wissen hernach doch nichts, aber doch geht das Wort Pauli in erfüllung die Liebe träget alles, sie duldet alles, weil die Hoffnung sie begleidet. es ist kein kleines einander Missen zu müssen, ob es schon nicht lange, aber darin muss die Liebe ihre Stärke zeigen, um den Muth nicht sinken zu lassen, in erfüllung der Pflichten Gehorsam zu üben, weil es die Brüderschaft hat so haben wollen, auf dieses Fundament könnet ihr fest stehen, es wird nicht weichen, lebet ihr so lebet ihr dem Herrn, stirbt eines oder das ander so stirbt es dem Herrn: und der Todt wird uns nicht trennen. Ich will nicht hoffen dass jemand unter euch ist der das heimweh hat nach dem alten platz, es ist von uns niemand mehr hier daheim, alles hat lange weil bey den viel geschäfften die uns würklich unter handen seyn, wir haben underdes sen mehr als 300 Wagen loth Heu gemacht, und sind noch lange nicht fertig, ich denke den 10 July zu Ernten, alles kommt zu hauffen in Geschäften, und doch wils die Zeit nicht vertreiben, und wird auch nicht besser werden bis wir wider alle bey sammen seyn, ihr werdet es erfahren haben bey eurem ob schidt, und werdet es noch täglich erfahren dass wir zusammen gehören, daraus könnet ihr sichbar-

as a unit, it can without doubt be sold in smaller lots. One person offered \$7000 cash for the mill and 200 acres. And there are more prospects, having come to view especially the houses and the cottages; these will bring a good price. Therefore you might combine the good land around our tracts, not forgetting the island, on account of the community and in the interests of peace.

We figure each day how far along you may be, and yet we do not know anything, but otherwise the words of St. Paul are fulfilled: Love beareth all things, love endureth all things, because hope accompanies love. It is no small matter to have to miss one another, even though only a short period has elapsed. But in this matter love must show its strength in order that our courage may be sustained to carry out our duties obediently, since the Brotherhood has so decreed. On this foundation you can stand firmly, it will not give way: if you live, you will live in the Lord; if one or the other should die, he will die in the Lord—and death will not part us.

I certainly hope that none among you is homesick for the old place; none of us here any longer feels that this is his home. We are bored by the many business transactions which are awaiting settlement. Meanwhile we have made more than 300 wagon loads of hay and have not nearly finished. I think I shall be able to harvest on July 10. Business deals are piling up and yet fail to make the time pass. It won't get any better until we are all together again. You will have realized this at the time of your departure and still day by day you will realize that we belong together. From this fact you can visibly see and

lich sehen und erkennen, dass Gott die liebe ist, und wie wahr es ist, und werden wird was geschrieben steht Ihr seyd allzumal einer in Christo Jesu, darin besteht das Reich Gottes, den Gott wird seine sichtbare Gottheit zeigen allen seinen Engel und Geister an der Gemeine der verEinigten Brüderschaft, das wird die grösste qual der Verdamten seyn wan sie das sehen werden, und die Gelegenheit der Zeit nicht in acht genommen, darum seyd stark im Geiste eures Gemüthes, euren geistlichen, und leiblichen Posten zu behaupten, dem Herrn Jesu zu Ehren, und uns zur freude, und euch zum nutzen, die etlich Monath werden bald da seyn, wo ich euch sehen werde, wan der weil jemand trübsal hätte, so nehmen eure Zuflucht zum Gebet, es haben sich alle Heilige, u. Gläubige mit geholfen habt Salz bey euch, und Friede unter einander, Der Herr bewahre also euren ausgang und Eingang dass ihr also unter seiner obhut ihn nie vergesset sondern seine Gegenwart merket, so könnet ihr nicht Sündigen, lebet wohl:

Georg Rapp.  
übrigens grüsset euch Friedrich und Rosina, und noch viele.

recognize that God is love and how true it is and will be what has been written: you are all one in Christ Jesus; in this consists the kingdom of God. For God will show His visible godhood to all His angels and to all the spirits of the community of the united brotherhood. That will be the greatest torment of the damned when they shall see this and realize that they have neglected the opportunity of time. Therefore remain strong in the spirit of your soul, maintain your spiritual and your secular duties to the honor of our Lord Jesus and to our joy and to your gain. The few months will soon pass until I shall see you. If any one suffer tribulation, let him seek refuge in prayer. In this manner all the saints and the faithful have found help. Keep the salt [of faith] with you, and have peace among you. The Lord shield your coming and your going, that you may under His protection never forget Him, but remain aware of His presence. In this way you cannot sin. Farewell.

Georg Rapp.

In addition, Frederick and Rosina and many others send you greetings.

This letter was written by Romelius L. Baker (who, after George Rapp's death in 1847, took over the control of the Rappists at Economy, Pennsylvania, and maintained it until his death in 1868) to his two brothers John and Jacob. The letter was not sent by mail, but went with the second transport. Romelius was apparently one of the leading business managers of the community. The supplementary note, written September 17, shows in what flux conditions were; on the fourteenth Romelius doubted whether his father (or was it Father Rapp?) could leave by fall; three days later the departure was set for fall. The letter is the most carefully written and shows the best composition of the four. Its content is largely personal. The address side reads:

[From] Romelius L. Baker  
Sept 14th 1814

Harmonie den 14ten Sept. 1814.  
John & Jacob L. Baker  
Vielgeliebte Brüder!

Das fast unaufhörliche Andenken an euch, veranlasst mich durch diese gute Gelegenheit an euch zu schreiben; indem es uns im Anfang nach eurer Abreise sehr wehe gethan, euch unaufhörlich zu missen, und nicht wie gewöhnlich bey uns waret, oft haben wir geglaubt einer oder der andere sey irgend wohin gegangen, und werde bald wieder kommen, allein als man sich recht besonnen hat, so wartet ihr äusserlich sehr weit von uns getrennt, Ob jezt schon eine zeit her eure Abwesenheit uns nicht mehr so hart ist als zuerst, so befindet sich dennoch ein groses Verlangen im Inwendigen nach euch, unsere Eltern und ich auch haben schon oft gewünscht, wir möchten nur können an Wabasch hinunter fliegen, und euch sehen, und mit euch reden, denn ungetrennt äusert sich die Liebe niemals so viel, und das Brüderliche Verlangen, nach einander ist keines Wegs so fühlbar als bey einer so langen Trennung, welches ihr ohne zweifel selbst werdet erfahren haben, aber dieweil es sich jezt so zugetragen, dass wir versezt worden, und nicht hat könne wohl anders seyn, so erinnern wir uns an des Vaters Predigt die er gethan den lezten Sontag als ihr noch hier wartet, dass uns eben der Stein des Patriarchen Jakobs, oftmals in Weg kommt um unser Haupt darauf zu legen, welches gemeinlich hart vorkommt, denoch halten wir uns an einander, und tröstet uns wieder, wann wir erfahren dass wir noch mehr Kamaraden haben, denen es eben so geht und den Weg mit uns machen. Was

[To] John & Jacob L. Baker  
New Harmonie  
Idianna Territory [*sic*]  
Harmony, September 14, 1814.  
John & Jacob L. Baker  
Much beloved Brothers:

The almost constant thought of you impels me to seize this good opportunity [the departure of a transport] to write to you, for at first after your departure we felt great grief having to miss you constantly, not having you as usually with us. Often we imagined that one or the other had gone somewhere and would soon return; but as we reflected we realized that you were physically widely separated from us. Although as time passed your absence was no longer so hard to bear as at first, yet there exists within us a great longing for you; our parents and I have often wished that we might be able to fly down to the Wabash to see you, to talk to you, for love without absence never manifests itself so much, and the brotherly longing for one another is by no means so noticeable as after so long a separation. Without doubt you have experienced this yourself. Now that we are parted—it could not be avoided—we recall Father's sermon which he delivered on the last Sunday that you were here. He spoke of the stone of the Patriarch Jacob which often appears along our way for us to rest our heads, which usually seems hard. Yet we shall cleave to one another, and we are comforted when we feel that we have more comrades who fare as we do and who are associated with us on our way. As for our physical condition we are at present well and hale, namely our parents and our brothers and sisters ["Geschwister" may mean either brothers or sisters or both]; nor is any one in

unsern äusern zustand betrifft, so sind wir, nehmlich unsre Eltern und Geschwister gegenwärtig wohl und gesund, und ist auch sonst von uns weiter niemand besonders gefährlich krank, und wünschen von Herzen dass ihr auch euch alle gesund befinden möchtet, indem wir uns wohl vorstellen können dass ihr Gesundheit und guten Muth von Nöthen habt bey einem solchen grossen Anfang.—Die Chatarina war in Monath Juni und July sehr viel mit ihrer übeln Krankheit behaf tet, ist aber eine geraume Zeit her zimmlich wohl, welches uns sehr angenehm ist, denn ihre Krankheit hat mich für meine Persohn nie mals so sehr bekümmert, als ihr beide noch hir waret, als unter dessen, denn damals waret ihr auch mit Leyder, weil aber die Zahl der Familie jetzt kleiner ist so macht einen grossen Unterschied, welches ich zuvor nicht geglaubt hätte.

Es wird unsre Familie schwer lich treffen dass sie dieses Jahr noch fort kommt, indem der Vater noch zimmlich Geschäften hier hat, doch ganz bestimmt kan mann es noch nicht wissen, dieweil es noch 6 oder 8 Wochen anstehen kan bis der 3te Transport abziehet, sollte es auch heuer nicht geschehen, so wird sich die Liebe und das Verlangen auch den kalten Winter über nicht verlieren, weder bey euch noch bey uns, nein sondern wir freuen uns auf die angenehme Zusammenkunft, wo wir wieder alle bey einander leben, und uns auf das neue wieder zusammen schlies sen werden, wie eine liebliche Harmonie. Indessen weis ich weiter nichts zu schreiben, die Brüder werden euch genauen Bericht geben von allem was sich seit eurer Abreise bey uns zugetragen.

Ich verbleibe In der Hoffnung

our relationship especially dangerous ill. We heartily hope that you too may all be well, for we can indeed realize that you will require health and a good spirit in such a great undertaking.—Catherine was sorely afflicted during June and July with her grievous ailment, but has been rather well for a considerable time. As far as I was concerned, her ailment never worried me so much when the two of you were still here as it has since, for then you were sharers of our sorrow. Now, since the family is smaller, it makes a great difference, something which I would not have believed before.

It will hardly be the lot of our family to be on our way this year, for father has considerable business to attend to here; but we can't be sure of it, since six or eight weeks may elapse before the third transport will depart. Even if it [our departure] should not occur this year, nevertheless our love and longing will not disappear even during the cold winter, neither among you nor us. No, indeed, rather will we look forward with joy to the pleasant reunion, when we again shall all live together and again be linked together like a sweet harmony. I know of nothing more to write. The brethren will give you a careful account of all things that have taken place since your departure.

I remain with the hope that when we meet again I shall find you in good health.

Your loving brother  
Romelius L. Baker

euch gesund wieder anzutreffen.  
euer euch liebender Bruder  
Romelius L. Baker

Den 17ten Sept 1814

Unser Vater hat erfahren dass er mit seiner Familie dieses Spätjahr auch noch fort kommen würde, nebst zimmlich mehr von unsren Leuten, indem sie in Zeit von 4 Wochen angedroschen haben werden, Ich werde vor dem Frühjahr nicht kommen, und das vermutlich mit den aller letzten.

Wir senden euch auch bey diesem Transport ein klein Fässlein Apfel es ist auf dem einen Boden mit J.L.B. und auf dem andern mit 19 lb. bezeichnet, und wünschen ihr möchtet sie gut erhalten.

Einen Herzlichen Gruss von Vater Mutter, Schwester und Bruder  
Romelius

Wilhelm wird euch auch das ins Deutsche übersetzte Josephs Büchlein überliefern.

September 17, 1814.

Our father has learned that he and his family will be able to leave this fall with a considerable contingent of our people, since in four weeks thrashing will have begun. I shall not be able to come before spring, probably among the very last.

We are sending you with this transport also a small barrel of apples; the bottom is marked with the letters J.L.B., on the other end with 19 lbs. We hope you receive it in good condition.

A hearty greeting from father, mother, sister, and brother.

Romelius

William will bring you a German translation of Joseph's book.

The third letter was written by Frederic Rapp to "Father" George Rapp, who was now in New Harmony, having gone with the second transport. Part of it was written on October 30, another part on October 31, and an addition on November 1. It deals nearly entirely with business matters. This letter was the most difficult to translate, and a few of the translations may not be accurate. Hay wine may be wine that has been cured in a stack of hay. "Zackenrad-Zapfen" and "Kelsch" need further study. "Kelsch" in the Swabian dialect means goblet (Kelch), but the word "Stück" preceding it is troublesome. What the figures in the final column under Bill of Goods signify is not clear, whether the amount is in cents and represents the price per yard or the total cost of the bolts in dollars. "Piece" in connection with the goods means the "whole piece" or bolt. The word "Ausladung" on the final page, contrary to its usual meaning, here seems to be used in the sense of filling up the unused space in the boats. The lists of goods contain a strange combination of German and English. On the first page, after the word "Potatoes," the writer, probably afraid that this word might

not be understood, inserted the German dialect form "Grundbeere," a translation of the French *pommes de terre*. "Drap plains" mentioned in the second list is *drab*, a thick woolen cloth. "Casinet" (cassinette) is a cloth with a cotton warp and a woof of very fine wool. What the term "wings" in the last line refers to is not clear to the translator. It is interesting to note that orders for cloth came to Harmony from as far away as Corydon.

Memorandum von allgemeinen Sachen welche abgesandt worden den 31ten Oct. 1814 to New Harmonie

106 Bbls flour
95 " Potatoes Grundbeere
17 " Sauer Kraut
6 " Aepfel
1 " do für Geo Rapp
1 " Oehl <span style="float: right;"><math>34\frac{1}{2}</math></span>
2 " Eyer in Mehl gepackt
$\frac{1}{2}$ " Erbsen für Geo Rapp
1 " Rind Schmalz
1 " Essig
1 " Persiko $33\frac{1}{2}$
4 " alten Heywein $132\frac{1}{4}$
1 " do Brantenwein $34\frac{1}{2}$
3 " gemeinen do. 101
1 " Curr. Wine $33\frac{1}{2}$
1 " Bohnen
4 " Pfersig Schnitz
$\frac{1}{2}$ " Rey Grass und Aepfel Kernen
2 Box Fensterrahmen
1 Fässle mit Blumen Zwiebel
2 Häfners Drehstuhl
1 Kisten mit Tuch
1 Bbl Tarr
1 Sägmühl Sägen
1 do Cranck
1 do. Zacken Rad
Zapfen für Sägmühl
2 fässlen Butter
1 klein kästlein Geo Rapp.
1 Bbl Erbsen

folgendes ist in Box No. 1.

2 Duzend Deutsche
2 " Englische Kalender
$34\frac{1}{2}$ yd. Halblein

Memorandum of miscellaneous things which were sent on Oct 31, 1814 to New Harmony

106 barrels of flour
95 " of potatoes
17 " of sauerkraut
6 " of apples
1 barrel of apples for Geo. Rapp
1 " of oil $34\frac{1}{2}$ lbs.
2 barrels of eggs packed in flour
$\frac{1}{2}$ barrel of peas for Geo. Rapp
1 " of beef-suet
1 " of vinegar
1 " of peaches $33\frac{1}{2}$ lbs.
4 barrels of old hay-wine $132\frac{1}{2}$
1 barrel of old brandy $34\frac{1}{2}$
3 barrels of common brandy 101
1 barrel of currant wine $33\frac{1}{2}$
1 " of beans
4 barrels of dried peaches
$\frac{1}{2}$ barrel of rye and apple seeds
2 boxes of window frames
1 small barrel of flower bulbs
2 potter's turning benches
1 chest of cloth
1 barrel of tar
1 saw for sawmill
1 crank for sawmill
1 gear tenon for sawmill
2 small tubs of butter
1 small box for Geo. Rapp
1 barrel of peas

The following articles are in Box No. 1

2 dozen German calendars
2 " English calendars
$34\frac{1}{2}$ yards of half-linen

4 sträng faden	4 hanks of thread
1 Doz Schurzfell	1 dozen leather aprons
22 Hosen Fell	22 leather trousers
2 doz Calb Fell	2 dozen calf hides
2 " Grunds "	2 " pig skins
1/2 " Hunds "	1/2 " dog hides
8 yd flanel für Futtertuch	8 yards flannel for lining
6 kleine Säcklen mit Saamen	6 small sacks with seeds
1 Box mit 2050 Thaler	1 box containing \$2050
1 paar Stiefel für Vater	1 pair of boots for father
1 Sacke mit Huzel für ditto	1 bag with dried fruit for father
1 Bundel Werg für Wilhelm	1 bundle of oakum for William
1 stück Kelsch für Ziegler	1 piece of ? for Ziegler
1 " Tuch für di.	1 piece of cloth for "
1 " ditto " Rühle	1 piece of cloth for Rühle
Box No. 1	Box No. 1

## [Original]

## Bill of Goods

2 ps drap plains 24 1/2 & 24 1/4	48 3/4 yds. 125
1 " brown broad Cloth	19 5/8 " 325
1 " do. do.	19 1/4 " 500
1 1 " blk do	18 1/2 " 800
Box 1 " blue do	21 1/2 " 800
1/2 " blk do	7 1/4 " 1100
2 " red flannel	59 1/4 " 622
2 p. Casinet	55 " 175

Box 2 doz German almanaks	per doz. 100
No. 1 1 " magacin 100. 1 Doz Comon	50
1 Bbl Coffee 160 lb. @	36 1/2 cts. lb.
1 " Pepper 119 "	53 c.
1 " Alspice 68 "	57
1/2 " Coperass 151 "	20 c.
4 cwt 8 Bundle Nail Rods	12.50 per cwt.
2 Bundle spike do	12.50 do
1 Keg Ginger 41 lb.	47 c.

## [Translation]

## Bill of Goods

2 pieces of plain drab 24 1/2 & 24 1/4	48 3/4 yds. 125
1 piece of brown broadcloth	19 5/8 " 325
1 piece of " "	19 1/4 " 500
1 1 piece of black broadcloth	18 1/2 " 800
Box 1 piece of blue "	21 1/2 " 800
1/2 piece black "	7 1/4 " 1100
2 pieces of red flannel	59 1/4 " 622
2 pieces of cassinette	55 " 175

Box 1 dozen German almanacs	per dozen 100
-----------------------------	---------------

No. 1	1 dozen magazines	100	1 dozen common	50
1	barrel of coffee	160 lbs.	@ 36½ cents a lb.	
1	" of pepper	119 "	53 cents	
1	" of allspice	68 "	57	
½	" of copperas	151 "	20 cents	
4 cwt 8 [quarters]	bundle of nail rods		12.50 per cwt.	
2 bundles	of spike rods		12.50 "	"
1 keg	of ginger	41 lbs.	47 cents	

den 30ten October

Ferner habe dem J. L. Baker, 1200 Daller in Nothen eingepackt übergeben, welches er dir einhändigen wird, habe ihm auch 200 Daller Extra für Reisegeld geben, ich habe vor etlich Wochen einen Brief von Corydon von einem Kaufman Nahmens Davis Hogel erhalten wo er mich ersucht um ein klein Asortment Tücher, welche ihm bey unsren Leuthen schiken soll, da ich aber nicht weiss in welcher gegend es liegt, auch keinen Mann habe der so etwas besorgen könnte, muss ich es unterlassen, heute haben wir auch eine kleine trauer im Hause gehabt, der Fordu ist Natürlich gestorben, es werden auch mit den Nächsten Leuthen wenigstens 1000 Obstbäume kommen, nebst allen den Bablen wo wir hie haben, wann nur die Strassen nicht zu schmal ausgelegt sind, dass man auf beeden seiten einen Raihen bablen sezen kan es soll ein probates Mittel gegen das Fieber sein, Schreibe mir auch wie viel der Captain Geld erhält, damit ich bey seiner rückkehr mit ihm settlen kan, ferner lass mich auch wissen ob die Nothen von der Ohio State, dort alle gehen, oder welche den Vorzug haben, John Woods von Pittsburgh geht biss Nächsten Mertz in Congress und nimt seinen Sitz für Tannehill, wann etwas dorten zu besorgen wäre so Schreibe an ihn er ist ein Verständiger Mann, und wird alles für uns thun, Stahn-Güther sind keine zu haben, werden also nur die nöthigste Artikel kommen, in

October 30

In addition I have given J. L. Baker a package containing \$1200 in notes, which he will deliver to you. I have also given him an extra \$200 for traveling expenses. Several weeks ago I received a letter from Corydon, sent by a merchant named Davis Hogel, in which he requests a small assortment of cloths, which I am to have one of our people deliver. Since, however, I do not know in which region it lies and also have no one who could take care of this errand, I must pass it up. Today we had a small sorrow in the house; Fordu died a natural death. With the next group of persons will be sent 1000 fruit trees and also all the poplars which we have here. I trust that the streets are laid out sufficiently wide for a row of poplars on each side; this is said to be an excellent specific against fever. Inform me how much money the captain is to receive, so that upon his return I may be able to settle with him. Furthermore, let me know if all the notes of Ohio State are current there [in New Harmony] or which of them are preferred. John Woods of Pittsburgh will enter Congress next March as a representative from Tannehill; if you have any matters to negotiate there [in Congress], so write to him. He is a man of good judgment and will do anything for us. Earthenware cannot be procured; therefore only the most necessary things

dem kleinen Kistle von wallnuss holtz hat die Gertraut verschiedene Sachen das übrige werden die brüder selbst sagen, Grüsse dich

Fredk Rapp

will be sent. In the small box of walnut Gertrude has placed a few articles. The other news the brethren will relate.

With greetings,  
Frederick Rapp.

[Original]

Nov. 1: hiemit sende noch folgends Artikel zur Ausladung der Schiffe  
Weighing in all 21 cwt 2 [quarters] 14 lb.

@ \$120 per ton		\$129.75
Extra on 162 pieces		16.20
4 large tea kettles	2.25	9.00
3 Mid do do	2.00	6.00
4 small do do	1.75	7.00
		22.00
1 Roll of Cordage 70 lb. @ 20 c.		14.00
		\$181.95
ditto 8 cwt 2 5 lb. Iron		82.95
Extra on 12 wings		1.00
		\$266.50

[Translation]

November 1: Herewith I am sending the following additional articles to fill up the ships. [This seems to be the meaning.]

They weigh in all 21 cwt, 2 [quarters], 14 lbs.

@ \$120 per ton		\$129.75
Extra on 162 pieces		16.20
4 large tea kettles	2.25	9.00
4 medium " "	2.00	6.00
4 small " "	1.75	7.00
		22.00
1 roll of cordage 70 lbs @ 20 cents		14.00
		\$181.95
1 roll 8 cwt, 2 [quarters], 5 lbs. of iron		82.95
Extra on 12 wings		1.00
		\$266.50

The following list probably was intended to contain the 162 pieces mentioned above, but 168 are listed. If the bundle of andirons are thought of as one piece, the total would be 166.

4 7 Gall. pots	4 7 gallon pots
5 5 do do	5 5 " "
10 4 do do	10 4 " "
12 3 do do	12 3 " "
20 2 do do	20 2 " "
20 Mid. ovens 20 lids	20 medium ovens [probably Dutch ovens] with 20 lids
20 Smal do 20 do	

5 larg Spiders	5 do	20 small ovens ith 20 lids
6 Med do	6 do	5 large spiders with 5 lids
6 Smal do	6 do	6 medium spiders with 6 lids
1 pr. Large } 1 pr. Mid } 1 pr Smal }	And Irons	6 small spiders with 6 lids 1 pair large } 1 pair medium } andirons 1 pair small }

[On address side]	An	[From]	To
Fredk Rapp	George Rapp	Frederick Rapp	George Rapp
Oct 31st 1814	Harmonie	October 31, 1814 [New] Harmony	Indiana Territory
	Indiana Territory		Indiana Territory

The fourth letter, sent on December 17, by post (postage 25c) contains three parts, one by Christoph Miller, a physician, another by Rosina (daughter of George Rapp), and the third by Romelius L. Baker. The medical information in the first part is interesting. Senega root extract is official in the United States pharmacopoeia. Hydrochloric acid may indeed be obtained from shepherds, but is found in sheep excreta. William was a fellow physician, who had gone ahead to New Harmony. Interesting also is the description of the desire to secure gold and silver, rather than notes. The "state warrants" represent the scrip issued by the states, especially to pay soldiers of the war of 1812-1814; these warrants were accepted by the federal government at face value in the purchase of government land. The lines written by Romelius L. Baker contain interesting information on the financial transactions of the community. Those persons left behind in Harmony were suffering privations, and discord seems to have been rising.

Dr. Cr. Miller & Romelius  
Dec 17th 1814  
[to]  
Mr. George Rapp  
Emmersonville Postoffice  
Gibson County  
Harmonie, Indiana  
Territory  
Harmonie, Decemb. 17 1814  
Lieber Vater,  
Vorgestern Abend kam der Mr.  
Baldwin von seiner Reise von Erie  
hier an, ich nahm ihn mit noch  
etl. Brüder den Weingärtner Sail-  
er u. Eckenst. in dein Hauss und  
las ihm den Brief vom Hecken-

[The adress contains the following  
inscription:]  
[From] Dr. Cr. Miller & Romelius  
Dec. 17th 1814  
[to]  
Mr. George Rapp  
Emmersonville Postoffice  
Gibson County  
Harmonie, Indiana  
Territory  
Harmony, December 17, 1814.  
Dear Father,  
On the evening of the day be-  
fore yesterday Mr. Baldwin arrived  
here from his trip to Erie. I took  
him and several of the brethren,

wälder vor, wo von ich dir letzte Woche eine Abschrift schickte-Er war einer ganz andern Meynung als wir, und glaubte für bestimmt dass das solches keine Ausreden von Heckenwälder und Kriemer wären, sondern dass wirklich kein Silber oder Gold zu bekommen, und dass er dächte man sollte so viel States Warrants nehmen als wir allerfalls nöthig hätten Land zu bezahlen, weil diese in der regierung immer denselben werth behielten, und auch Noten von verschiedenen Banks sollten wir nehmen, und eben so viel Gold u. Silber als es sich thun liesse. Man könnte die Noten auswechseln u.s.w. Wir sagten er sollte schreiben, und hauptsächlich darauf dringen dass Mr. Kriemer selbst käme, und die Vortheile des Landes in Augenschein nehmen, sie könnten als uninteressirten Männer mehr von der Sache sagen als wir, besonders da sie nun authorisirt sind einen Verkauf im Ganzen zu schliessen— und in die Pittsburgher Gazette haben wir aus Anrathen Mr. Cromwells wirklich schon einrücken lassen dass der Verkauf in Stücken bis Februar aufgeschoben sei, und dass Mr. Baldwin und Cromwell in der Zeit authorisirt seinen einen Verkauf im Ganzen zu schliessen.—Sonst hat sich auf dieser Seite bisher nichts gezeigt.—Bei uns geht es bisher so ziemlich gut, ausser dem Heimweh und Hunger, nach den Vätern, und warum bekommen wir aber so lange keinen Brief von dir, es verlangt uns recht sehr, wir warten von einem Posttag zum andern vergebens.—

Das bösartige Fieber schleicht immer noch herum; die Weingärtnerin liegt auch davon, Zum Glück hat sich aber von selbst ein Speichelbluss bei ihr eingestellt den ich mit Senega Wurzel Absaid unterhalte; auch des Schalen Mädle

the vinedressers Sailer and Eckenst [ein?], to your house and read the letter of Heckenwälder to him, a copy of which I sent to you last week. He disagreed entirely with us and believed with certainty that the report of Heckenwälder and Kriemer presented no lame excuses, but that in fact no silver or gold was obtainable. He thought that we should take with us as many state warrants as we might eventually need to pay for the land, because these, so far as the government is concerned, always retain a constant value; in addition we ought to take the notes of various banks and as much gold and silver as can be obtained. The notes could then be cashed, etc. We said that he should write [to Mr. Kriemer] and urge him to come himself to inspect the advantages of our land. As disinterested men they [Kriemer and his partners] could present the case [the sale of the land] better than we, especially since they are now authorized to effect the sale as a unit. On the advice of Mr. Cromwell we have actually inserted a notice in the Pittsburgh Gazette that the sale in small lots has been deferred until February, and that in the meantime Messrs. Baldwin and Cromwell are authorized to conclude the sale as a unit. Otherwise there have been no developments along this line.—

Things so far are going pretty well with us except for the homesickness and the longing for the fathers. Why is it that we have received no letter from you for so long a time? We crave news from you, but we wait from one post to another in vain.

The malignant fever [probably malaria] is still prevalent; our vinedresser's wife is down with it. Fortunately there was a voluntary

liegt davon—die übrigen bessern sich—Die Salzsäure ist ein Vortrefflich Mittel dagegen, wenn man sie beizeiten anwendet, nachdem die Kranken zuvor purgirt und laxirt haben—ich habe sie dem Willhelm schon angepriesen; sollte er keine mehr haben so wird er bei den Schäfern bekommen können—Des Wolfarts Tochter wollte ich gleich nachdem uns Friederich verliess operiren, allein das zweifelhafte resultat, die furchtige Wunde die ich zwischen den Ribben bis auf das Lungenfell zu machen hätte hielten mich ab, auch war eine Skrophulöse Verhärtung an dem Platz wo ich schneiden wollte.—bekomme ich den keinen brief von Willhelm?—Am 13. u. 14. War ich und noch viele um Friederich und die mit ihm sind bekümmert, sie müssen in Noth gewesen seyn, besonders machte mir die Wagnerin viel Anfechtung. Auf den Christtag bin ich entschlossen vom Heil der Sünder zu reden wozu ich viel Stoff habe, ich werde wohl genöthiget seyn zur Abwechslung dann und wan etwas zu sagen, und wenn ich fühlē bist Du mir nicht entgegen, und da werde von vielen verlangt—Vater ich wandle in Lust und werde dem Herrn Jesu, Dir und der Gemeine noch genug werden, darum weil mir barmherzigkeit widerfahren ist glaube ich, und darinnen werde ich reden wann ich rede. Grüsse Dich, den Friederich, Meine Mutter, und alle recht herzlich ganz Dein und Euer Christoph.

flow of saliva, which I stimulate with senega root extract. Also the daughter of the Schaal's is afflicted with it. The others are improving. Hydrochloric acid is an excellent remedy in the treatment of it if used soon enough and after the patients have been purged and given laxatives. I have already recommended this treatment to William; should he be out of it [hydrochloric acid], he will be able to secure it from shepherds. Soon after Frederick left us I had intended operating on the daughter of the Wolfart's but as the outcome seemed doubtful and because of the deep incision which I should have been obliged to make between the ribs and extending to the chest wall, I was deterred; in addition there was a scrofulous hardening at the place where I wanted to make the incision.—Why don't I get a letter from William?

On the 13th and 14th I and many others felt great concern for Frederick and those who accompanied him. The Wagner woman especially caused me sore tribulation [or temptation?]. On Christmas I am resolved to speak on the salvation of sinners, a subject on which I possess a great deal of material. I shall be obliged to alternate now and then [in preaching] and at such times when I feel that you are not opposed to me and since it is demanded by many. Father, I am walking in the paths of lust, but I shall still render sufficient service to the Lord Jesus, to you and the community, because I have received mercy, therefore I believe, and on this subject I shall speak when I speak, I greet you, Frederick, my mother, and all others very heartily. Entirely yours,  
Christoph.

Lieber Vatter, Ich und die Mutter sind gesund und wohl, aber es verlangt uns recht sehr dich und die Gertraut und alle bald zu sehen, doch sei unbekümmert wir kommen bald. Grüsse dich und alle herzlich deine getreue Rosina.

Dear Father,

I and mother are sound and well, but we long deeply to see you and Gertrude and all the others very soon. But don't be uneasy; we shall soon follow. I greet you and all heartily.

Your faithful Rosina.

Dez 17

Lieber Friedrich!

Seit Deiner Abreise hat sich bey uns weiter nichts besonders zugetragen.—Anfangs dieser Woche war ich in Pittsburg und gerade war des Ewings partner nahmes Mr. Breding dort und hatte drey Drafts zwey von Vater einer mit 100, der andere mit 2000 Thaler, welche beide indorsed waren von N. Ewings, aber der dritte den Jno L. Baker für 3212.14 gegeben war nicht indorsed Die Bank wolte ihn dessentwegen auch nicht annehmen, bis Mr. Wallice als ein Freund und Bekannter von Ewings & Breding gut gesprochen und ein Schreiben gegeben hat, dass er wolte Bondsman seyn wan es Schwierigkeiten geben sollte, worauf dem Bredig \$1112.10 bezahlt wurde und das andere soll auf den Cr. der United states gebracht werden, das aber erst nach deiner zurückkunft gethan werden wird—Das Silber soll gegenwärtig in Philad. [Tear in MS] per c. werth seyn nehmlich gegen andere als ihre eigen [Tear in MS probably] thümer.

Heute haben wir auch 20 stück jung Vieh nebst 4 Ochsen [Tear in MS] Bull für \$404 verkauft, übrigens geht alles fort wie gewöhnlich auch hat es in der manufacture nichts besonders gegeben, das Tuch verkauft gegenwärtig zimmlich gut hir beim Stück, das Pelzwerck haben wir die hälfte an Hutton & Me Gekle und die andere Hälfte an Jak. Jelly in Pittsb. geschickt, welche es für uns verkaufen wollen,

December 17

Dear Frederick:

Since your departure nothing especially noteworthy has happened here. At the beginning of this week I was in Pittsburgh and at the same time a partner of Mr. Ewings by the name of Mr. Breding was present. He had three drafts, two from father, one of them for \$1000, the other for \$2000, both of which were indorsed by N. Ewings. But the third draft, which Jno. L. Baker had drawn for \$3212.14, was not indorsed. For this reason the bank would not accept it until Mr. Wallice, as a friend and acquaintance of Ewings & Breding, went surety and by a note declared to be bondsman should any difficulties arise. Thereupon the bank paid Breding \$1112.10, and the remainder is to be placed to the credit of the United States, but this will not be done until your return. Silver at present is said to be worth. . . per c. in Philadelphia, that is the price the buyer has to pay.

Today we sold 20 head of young cattle, four oxen, and a bull for \$404; indeed everything is going on as usual. In our manufacturing enterprise there is nothing out of the ordinary. Cloth is at present in fairly good demand by the piece. Half of our furs we sent to Hutton & Me Gekle and the other half to Jac. Jelly in Pittsburgh, who are offering to sell them for us.

In conclusion, we are sound and well, but we are suffering great

—Übrigens sind wir gesund und wohl, aber wir fühlen grossen Mangel, der wie wir hoffen bey Deiner Ankunft wieder ersetzt werden wird, unsre Sorge ist dass alles recht gehen möchte, und dass die Einigkeit bey uns nicht gestört werden möchte. Wir grüssen Dich und den Vater herzlich.

Romelius L. Baker  
(Auch einen Gruss an die meinigen) Johannes Kuchart

privation, which we hope will be relieved upon your return. Our worry is that all may turn out well and that the unity among us may not be destroyed. We greet you and father heartily.

Romelius L. Baker  
Also a greeting to members of my family. John Kuchart